

la tribune

# l'extra

**"La police va te  
casser, tu ne  
resteras pas  
là deux jours!"**

Vol. 1 - No: 28

— SHERBROOKE, SAMEDI 18 AOUT 1984

• Le capitaine  
Rolland Rousseau

## 2 jours qui ont duré 44 ans...

pages 2 et 3



(Photo La Tribune par Claude Poulin)



• Joël Lacroix

*Le train,  
le  
moulin  
à scie et  
le 800 m*

page 6

la tribune



## RETOUR à l'école



Aujourd'hui, nous vous invitons à consulter les annonces  
des marchands des endroits suivants:

- Centre-ville (Rues King et Wellington)
- Carrefour de l'Estrie
- et plusieurs autres secteurs de Sherbrooke et banlieue

(Pages: 12 à 20 inclusivement)

1067005

Le capitaine Rolland Rousseau

# 2 jours qui ont duré 44 ans...



(Photo La Tribune par Jacques Corriveau et Claude Poulin)

Après 44 années de défis comme policier, M. Rolland Rousseau peut aujourd'hui se consacrer à ses fleurs et à ses loisirs préférés.



• Textes de Pierre St-Jacques  
**SHERBROOKE** — "Tu vas voir Rousseau. La police va te casser, tu ne resteras pas là deux jours!"

C'est le commentaire que le patron du temps, à la Textile, avait fait à Rolland Rousseau, alors âgé de 19 ans, quand ce dernier lui avait fait part de son intention d'entrer dans la police.

Rolland Rousseau devait y rester, dans cette police de Sherbrooke, 44 ans et deux mois, soit jusqu'au moment où le 31 juillet 1984, il prenait sa retraite.

Il occupait alors, depuis 1971, le poste de capitaine à la division des Enquêtes criminelles.

Si le patron du temps s'est trompé royalement dans sa prédiction c'est, pourrait-on croire, qu'il se fiait un peu trop à l'allure générale du jeune Rousseau: six pieds et trois pouces... 148 livres! Il aurait pu se camoufler derrière un lampadaire.

Cela pouvait justement sembler curieux à une époque où la police faisait souvent appel aux "gros bras" pour faire régner l'ordre en ville, dans les hôtels et les tavernes — surtout les jours de marché — qu'un jeune au physique longiline décide d'y faire carrière.

"Le plus drôle c'est que dix minutes après mon entrée dans la police, j'ai eu à me tirer avec un gars furieux à qui il fallait passer les menottes. Je ne m'étais jamais battu de ma vie."

Le temps des chevaux

Mais il fallait compter sur la vo-

lonté de Rolland Rousseau, sa soif de défi et sans aucun doute, sa grande fierté.

Physiquement, on pourrait le décrire ainsi: une moustache de maréchal, les yeux bleus d'un guerrier Viking, les jambes et les poings d'un roi du ring... mais le cœur d'un petit prince habité d'une sensibilité à fleur de peau.

Quand, le 1er juin 1940, il a joint les rangs de la police de Sherbrooke, c'était à la fois le service de police et pompiers.

"C'était encore le temps des chevaux à la caserne 1. Ils étaient gros et larges, j'en avais quasiment peur. D'ailleurs je me rappellerai toujours ce jour où pour répondre à un appel de feu dans le centre-ville, on a descendu la pente King sur une trotte: j'ai eu la peur de ma vie."

La co-habitation avec les chevaux à la caserne n'était pas de nature à parfumer l'atmosphère. Les semaines étaient longues: 24 heures par jour durant plusieurs jours de suite puis, un congé enfin la maison et un bon bain. "Quand tu prenais l'autobus pour aller faire un tour chez vous, le jour de congé, t'en étais tout gêné de sentir le cheval."

Si Rolland Rousseau n'était pas bâti comme un bûcheron à son entrée dans la police, il a quand même eu l'occasion d'y découvrir et d'y développer quelques disciplines sportives: le sprint, le saut en hauteur, les courses en raquettes... Le chef d'alors, Arthur Maranda l'a initié à ces disciplines, notamment au sprint.

Du temps où il y avait la fusion

des policiers et pompiers, il se rappelle qu'il adorait conduire la partie arrière de la grande échelle alors qu'elle était dirigée à l'avant par Victor "cowboy" Labonté.

"De tous les souvenirs de cette époque police-pompiers, ce qui m'a le plus marqué, est un incendie, survenu rue Alexandre, alors qu'une famille avait péri dans les flammes. J'étais présent lors de la découverte des corps."

Bouchées doubles

Puis l'année 1944 a vu la séparation des services de police et de pompiers. "J'ai décidé de choisir la police par goût du défi, de l'aventure, parce qu'on ne savait jamais ce qui nous attendait d'un moment à l'autre, d'un jour à l'autre."

Lors de la séparation des deux services, les membres ont dû travailler plusieurs semaines consécutives sans congé car il manquait de policiers. "On nous avait dit: donnez-nous une chance, attendez. On vous remboursera. On attend

toujours le remboursement!" de lancer à la blague le capitaine.

Maintenant que sa carrière était décidée et bien amorcée et qu'il avait les yeux encore bien clairs, le policier Rousseau a repéré à Magog une belle grande fille, Claire Lacasse, employée comme caissière au magasin A et P. Il l'épouse en 1949 et de cette union, naissent deux fils, Pierre en 1950 et Claude, en 1955. Pierre, marié à Suzanne Binette, a trois filles.

Toujours en 1949, maintenant devenu époux responsable, on lui confie le 17 décembre la charge d'une équipe de policiers. De sergent intérimaire, il devient sergent tout ce qu'il y a de plus officiel le 5 mars 1950.

"Puis en 1960, je fus promu à la division des enquêtes criminelles sous la direction de Roland Gaboriault. Pourquoi détective? Toujours ce goût du défi qui m'a animé tout au long de la carrière."

Le 1er janvier 1964, il devient détective, puis sergent-détective le 3 mai 1965, lieutenant-détective le 4 mars 1968 et capitaine-détective, le 15 novembre 1971.

## "Je tente de tout oublier" Un nouveau défi

■ SHERBROOKE — Rolland Rousseau a réservé de tendres paroles à son épouse et à ses enfants: "À mon épouse pour son support durant toutes ces années, ma gratitude. Aux enfants qui sont demeurés assis sur la galerie avec leur mère, ces beaux dimanches après-midi où une balade était prévue mais que le devoir a fait tourner en queue de poisson, merci d'avoir compris. Mais là, mon nouveau défi, c'est de commencer une nouvelle vie avec ma femme et de la gâter, lui remettre tout ce qu'elle a fait pour moi."

Il ajoutera ce capitaine, devenu philosophe depuis le 31 juillet: "Je tente d'oublier le passé. J'ai vu trop de cas pitoyables dans ma carrière, des vies et des coeurs brisés, des haines surgir à cause de gaffes ou d'erreurs de jugement ou nées de la jalousie. Désormais, je ne veux que penser, que voir des belles choses."

Du beau et bon temps qu'il lui reste, le capitaine Rousseau entend profiter de son chalet au bord du lac au maximum, des promenades de bateau, des parties de pêche sur l'eau et sur la glace.

Des voyages en automobile sont également prévus dont le projet de visiter la Californie via l'ouest américain et la côte du Pacifique: une balade de six à huit semaines.

"Nous avons développé ce goût, Claire et moi, des voyages en automobile à travers l'Amérique au début des années 1980. Nous aimons beaucoup voyager et admirer les phénomènes de la nature."

Il sait, bien sûr, que ses gars de la division des Enquêtes vont lui manquer. Son téléphone de bureau où il recevait des tas d'appels concernant la police. Les meetings du matin avec les membres de la division des Enquêtes puis de l'état-major. Les participations aux prises de décision. Bref, de savoir ce qui était survenu dans la ville au cours de la nuit et du jour.

"Mais il y a encore des belles années devant et je sais que Claire et moi allons réussir ce nouveau défi."

## Des bons coups?

# "Je n'ai fait que mon devoir"

— Rolland Rousseau

■ SHERBROOKE — "J'aurai été, dans l'histoire du service de police de Sherbrooke, le dernier capitaine-détective car en 1980, avec le remaniement de l'organigramme et de la définition des tâches, le titre de capitaine-détective n'existe plus. Désormais, on parle de capitaine de police."

Rolland Rousseau a servi sous les directeurs Arthur Maranda, Percy Donahue, Edouard Moreau (le 1er directeur de police après la séparation police-pompiers), Jean-Paul Pelletier, le maire actuel de Sherbrooke et Maurice Houle.

Au sujet des autres capitaines qu'il a connus, il cite les noms du capitaine Daudelin, puis de Roger Beaudoin qui devait par la suite travailler dans la vente automobile et qui est retraité à la Rocaille du lac Brompton, puis Armand Genest et Roland Gaboriault.

"Le travail d'enquêteur demandait de longues heures et plusieurs étaient gratuites. Pour un dollar de plus par semaine que les policiers en uniforme, le détective travaillait 48 heures au lieu de 40 heures. De temps à autre, on pouvait avoir un billet de 2 \$ pour un repas. Il était aussi extrêmement difficile de mener une vie de famille normale surtout que l'on devait travailler le samedi et le dimanche. Tu pouvais recevoir un appel à trois heures de la nuit, chez toi et ne rentrer à la maison que deux jours plus tard."

Lui demander s'il se rappelle des "bons coups" qu'il a réalisés durant sa carrière, il répondra: "Des bons coups??? Je n'ai fait que mon devoir. J'étais au service du public et j'ai fait de mon mieux pour en rencontrer les exigences."

Le capitaine Rousseau a profité de ce reportage pour remercier son directeur Maurice Houle de même que les Jean-Paul Pelletier, Edouard Moreau et Arthur Maranda, pour leur patience, leur doigté, leur compréhension. "Par leur comportement, ils ont toujours su m'influencer, m'apprendre beaucoup."

Il a apprécié la collaboration de la Sûreté du Québec, de la G.R.C. et de tous les corps policiers de la région. Il ne veut pas oublier le personnel civil du Service de police, les procureurs, l'état-major... ni ses "enfants", ses gars comme il dit.

"Aux membres de la division des Enquêtes criminelles, je leur demande de continuer leur bon travail, de ne pas lâcher et même si le travail d'enquêteur est de plus en plus difficile, de garder leur bonne humeur et leur patience." Il a également eu un mot pour les journalistes: "Je sais que vous aviez un métier à faire, mais moi aussi, j'avais un métier à faire" pour excuser un mutisme ennuyeux mais nécessaire parfois.





**Dans le journal  
"fréquence" tient lieu de succès**

Quand votre publicité requiert de la fréquence, le journal est plus avantageux et plus souple que les autres média. C'est facile de substituer la fréquence à la grande dimension. Si l'aspect créatif et l'originalité sont de la partie, un petit espace dans le journal peut générer un impact fort appréciable. Pour de plus amples renseignements, appelez:

**la tribune**

**569-9201**



UTILISEZ LA PUISSANCE DE VOTRE JOURNAL QUOTIDIEN

## Écoutez votre auto...

La voiture de l'an 2000... c'est pour demain. Déjà, les usines Ford s'apprête à lancer des nouveaux équipements futuristes. Donald Peterson, président de Ford Motor Co., a présenté notamment un écran qui avertit le conducteur lorsqu'il frôle la panne sèche. Ces instruments seront conçus dans la nouvelle usine de Markham (Ontario) qui sera érigée au coût de 12 millions \$.

## La science... simplement...

### Les extras-terrestres existent-ils?

Les Extra-Terrestre

Sommes nous seuls dans l'univers? Voilà une question qui hante l'homme moderne. Certains croient que les phénomènes OVNI (Objets Volants Non-Identifiés) sont une preuve que nous ne sommes pas seuls. Les scientifiques n'y croient guère et proposent plutôt un programme de recherche connu sous le nom de SETI (Search for Extra-Terrestrial Intelligence). Qu'en est-il?

Quelles sont les chances au fait qu'il ait de la vie ailleurs dans l'univers? Ou plutôt: quelles sont les chances que des êtres vivants intelligents, et dont la technologie est assez évoluée pour pouvoir soit voyager dans le cosmos, soit (au moins) émettre des ondes radios, vivent actuellement à une distance raisonnable de la terre? En effet, les bactéries qui vivent à dix milliards d'années-lumières de nous ont aussi peut d'intérêt qu'une civilisation éteinte depuis longtemps. Posée de cette façon, la question admet plus difficilement une réponse affirmative n'est-ce pas?

Le terme UFO (l'anglais pour OVNI) a été lancé dans les années 40 pour remplacer le terme biaisé et populaire de soucoupe volante. Toutes les recherches scientifiques effectuées sur les OVNI ont démontré qu'il s'agissait en général de phénomènes naturels: reflets, éclairs, nuages, avions etc. Pour le reste, on est plus souvent qu'autrement en présence de gens en mal de publicité (il y a des cas très célèbres de fraude). Il n'y a actuellement aucune preuve solide qu'un seul cas d'OVNI connu ait été une visite d'extra-terrestres. Il y a toujours eu des phénomènes inexplicables; l'interprétation que les gens en donnent dépend uniquement de leurs rêves, de leurs croyances, de leurs fantaisies. Pour les grecs il s'agissait d'actions des dieux; pour les croyants, des apparitions et des miracles; pour les gens du début du siècle; les OVNI avaient la forme cigaroïde des dirigeables; pour nous, les OVNI ont la forme et les propriétés que le cinéma a bien voulu leur donner!!

Les scientifiques s'intéressent au dossier SETI depuis 25 ans environ. Au lieu de répondre par un oui (ou un non) automatique à la question précise énoncée au second paragraphe, ils tentent d'y répondre logiquement, systématiquement, selon la méthode dite de Drake. Suivons-les...

L'auteur est étudiant au doctorat en physique à l'Université de Sherbrooke.

Seuls les systèmes solaires du même âge (environ) que le nôtre, et dans notre propre galaxie, sont des candidats valables; les autres soit trop jeunes (chauds) ou trop vieux (décomposés); soit trop loin pour qu'on puisse communiquer de toute façon. Mais ce ne sont pas tous ces candidats qui possèdent de vraies planètes, et ce ne sont pas toutes ces planètes qui sont hospitalières pour la vie: deux seulement le sont dans notre système solaire (la terre et Mars). Il a fallu des centaines de millions d'années pour que la vie germe sur terre, mais elle n'a jamais fleuri sur Mars. Sur quelle fraction de ces planètes hospitalières la vie est-elle vraiment apparue?

Et puis cette vie, d'abord végétale, doit évoluer vers des formes animales plus complexes, puis vers l'intelligence. Des tas de catastrophes naturelles, qui ont décimé ici les dinosaures, peuvent ralentir, voire même arrêter définitivement ce processus.

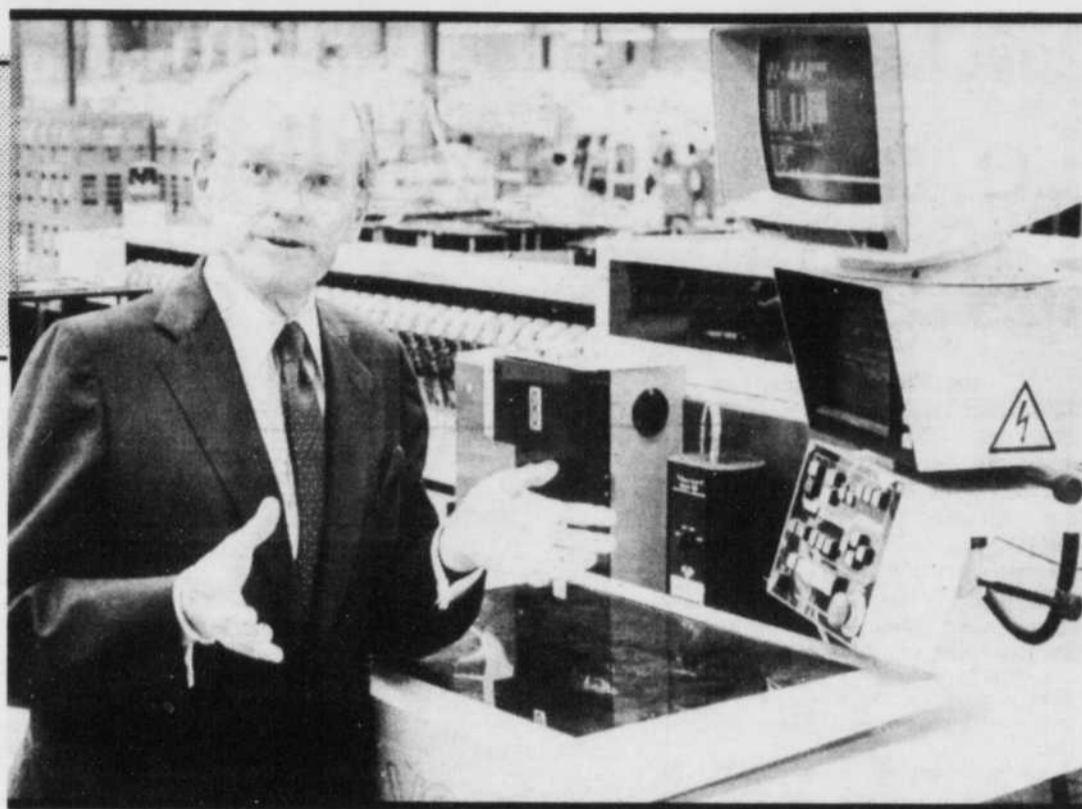
Enfin, il ne faut pas oublier que la vie intelligente se doit de développer une technologie avancée pour qu'on puisse échanger malgré l'immensité du cosmos.

Si on fait des hypothèses raisonnables à propos de tous ces facteurs, on en arrive à la conclusion qu'au mieux il y a des extra-terrestres qui peuvent communiquer avec nous à environ 100 ou 1000 années lumières de nous (ils seraient les plus près!). Imaginez la distance: des millions de milliards de km. Quelques siècles pour que le message radio arrive, et encore quelques siècles pour que la réponse revienne. Au pire, nous serions seuls en ce moment. Quant aux voyages spatiaux entre systèmes solaires habités, on y pense même pas...

Au lieu de chercher des soucoupes volantes, il est donc bien plus réaliste d'écouter le ciel. Les projets SETI utilisent des radio-télescopes pour capter d'éventuels messages radio perdus dans l'espace, on dirigés intentionnellement vers la terre. Mais on n'écoute encore que le silence...

En 1974, le radio-télescope géant d'Arecibo (Puerto Rico) a envoyé un message radio vers un groupe de 300 000 étoiles de la constellation d'Hercule. Aurons-nous une réponse un jour? Capterons-nous un message extra-terrestre dans les prochaines décennies? Rêvons...

GARY SLATER



(Laserphoto PC)

## Le bébé de l'espace: un rêve irréalisable?

**MOSCOU (AFP) — Les responsables du programme spatial soviétique ne pensent pas qu'un enfant puisse bientôt être conçu ni voir le jour dans l'espace cosmique, a indiqué récemment le cosmonaute Vladimir Djanibekov.**

Interrogé par des journalistes occidentaux, à l'issue d'une conférence de presse que venait de donner l'équipage de la récente mission Soyuz T-12, le commandant de bord Vladimir Djanibekov

a estimé que la conception éventuelle d'un enfant de l'espace supposait la résolution de nombreux problèmes.

"Pour cela, a-t-il dit, il faudra créer au premier chef des conditions artificielles de gravitation à bord des stations orbitales et, pour l'heure, je ne vois pas de telles possibilités."

Par ailleurs, la cosmonaute Svetlana Savitskaya, qui fut lors de la mission Soyuz T-12 la première femme à sortir dans l'espace en plein vol cosmique, a estimé au cours de cette conférence de presse que les femmes cosmonautes étaient aussi efficaces que les hommes.

### Femmes efficaces

Bien que le travail à bord des stations spatiales présente des difficultés physiques et psychologiques, les femmes, si elles sont bien préparées, peuvent s'en acquitter avec succès, a-t-elle dit.

Selon elle, plusieurs femmes cosmonautes soviétiques se préparent actuellement pour des missions futures.

Svetlana Savitskaya s'est prononcée pour la poursuite de la coopération spatiale soviéto-américaine. Elle a notamment dénoncé ceux qui préconisent une guerre des étoiles, faisant allusion aux responsables américains dont l'attitude est critiquée jour après jour par la presse soviétique.

De son côté, M. Vladimir Kotelnikov, vice-président de l'Académie des sciences de l'URSS, a indiqué que l'URSS n'envisageait pas dans un proche avenir de nouveaux vols spatiaux internationaux.

"L'URSS, a-t-il précisé, envisage la création de stations spatiales de plus en plus grandes et songe déjà à la création de villes entières sur orbite".

L'un des responsables du programme spatial soviétique a annoncé par ailleurs que la réparation d'une panne décelée en septembre dernier dans le système de propulsion de la station Saliout-7 avait été achevée le 8 août par les trois cosmonautes qui se trouvent à bord depuis plus de six mois.



(Laserphoto AP)

Svetlana Savitskaya

# Joël Lacroix: un athlète qui ne chôme pas Le train, le moulin à scie, les go karts... et le 800 m

par Pierre Turgeon  
**SHERBROOKE** — L'entraîneur Maurice D'Anjou avait demandé à une poignée d'athlètes qui devaient courir le 800 m quelques minutes plus tard de se fatiguer avant la course pour obtenir de meilleurs résultats.

Le principe défendu par celui qu'on surnomme "Momo" part du fait que les jeunes entreprennent généralement une course à froid. "Ils préfèrent se garder pour la course et ne s'échauffent pas assez, précise Maurice D'Anjou."

Après sa course de 800 m, Joël Lacroix donnait raison à l'entraîneur sauf que... "Mais pas quand je suis fatigué comme cela."

Joël Lacroix, un athlète de 16 ans a ses raisons d'être fatigué, mais ne se plaint pas de son sort et attend que l'école reprenne pour consacrer plus de temps à son entraînement. "Je ne me couche pas avant 11 heures ou minuit le soir parce que je travaille à la piste de go-karts. Et dans le jour, je travaille au moulin à scie de mon père. Nous sommes 14 enfants à la maison et chacun doit faire sa part."

Et de ce temps-là celui que ses coéquipiers ont surnommé "Flash" a des difficultés à se lever le matin. Il se tire du lit vers 07h00, travaille au train et

se dirige vers le moulin à scie. "L'été, j'ai trop de travail, je ne peux m'entraîner, mais dans les 'cross country' cet automne ce sera super. L'hiver, j'ai moins de travail et je consacre plus de temps aux études et aux sports." Etudiant à la polyvalente La Ruche, il profite de tous ses temps libres les jours d'école pour faire du sport. Un peu comme s'il se reprenait pour tout ce qu'il manque pendant l'été.

"Des fois, je monte à l'ouvrage à la course et le soir je reviens à la course si je ne suis pas trop mort. L'été, je cours tout le temps un peu, mais je ne peux avoir d'entraînement régulier." Il préfère courir les 3 000 m, mais en été il se limite au 800 m parce qu'il manque d'entraînement.

Pour montrer la valeur de son jeune athlète, l'entraîneur Jean-Pierre Lemelin n'hésite pas à le comparer au coureur Christian Côté. "Il a une capacité physique incroyable, mais il ne s'entraîne pas. Et c'est un premier de classe en plus."

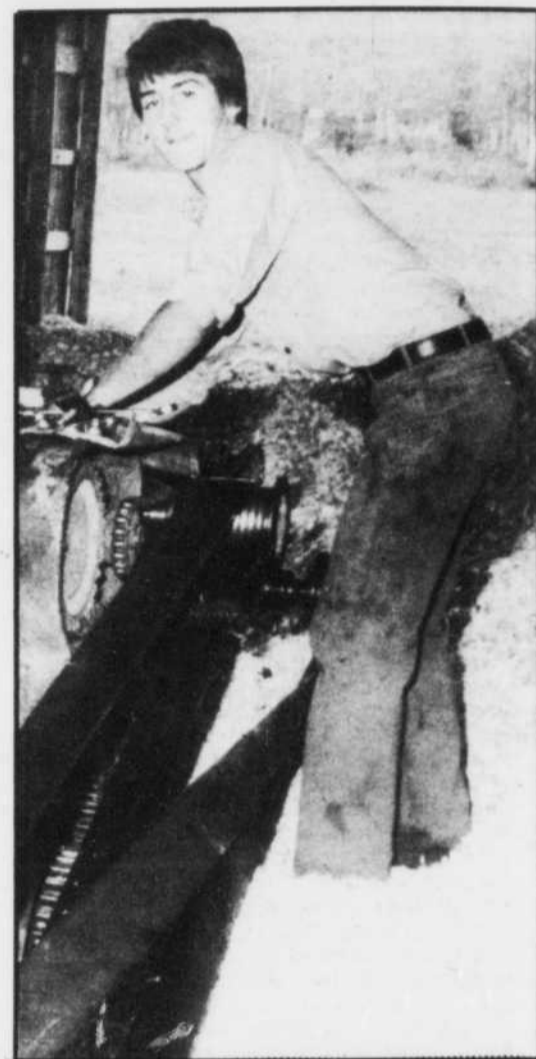
Comme la polyvalente La Ruche se trouve à une dizaine de kilomètres de la maison familiale, Joël Lacroix en profite souvent le matin pour faire le trajet à la course. Et comme il mange à l'école le midi, il profite aussi de son temps libre pour jouer au soccer.

Aujourd'hui, on reconnaît ses quali-

tés, mais Joël n'a pas toujours eu la vie facile à l'école, surtout à l'école primaire. "J'étais le seul qui venait de la campagne et on riait de moi en disant que je venais du rang 'des colons', mais je me faisais un plaisir de les battre dans les cours d'éducation physique. Ils m'agaçaient, mais ils aimaient cela être dans mon équipe dans les cours d'éducation physique..."

Depuis, bien des choses ont changé et ses coéquipiers au Club d'athlétisme de Sherbrooke lui ont donné le surnom de "Flash" le jour où il s'est présenté à l'entraînement tout vêtu de jaune. "J'aime bien gros le jaune, explique cet athlète de 16 ans, et puis ça a adonné sur un spécial dans cette couleur-là. Nous autres, c'est le prix qu'on regarde d'abord."

Et quand "Flash" désire s'absenter pour participer à une compétition, il y doit y penser quelques jours d'avance et faire du temps supplémentaire pour ne pas prendre de retard au travail. Mais, il accepte son sort sans maigrir même s'il doit courir dans des conditions difficiles. Au récent championnat québécois juvénile, Joël a couru le 800 en un peu plus de 2 min 15 sec qui lui ont valu le 30e rang. "Pour ma condition, je suis bien content. Dans le dernier tour, j'étais fatigué et j'ai manqué planter dans les 200 derniers mètres."



(Photo La Tribune par Jacques Corriveau)  
**Joël Lacroix occupé à réparer le planeur avec lequel il passe la majeure partie de ses journées.**

**VENTE  
ANNUELLE**

**à Prix  
Super  
Abordable**

**A compter du 22 août,  
réductions sur toute la  
marchandise en magasin.**  
(sauf Boutique Kit à tout)

**Les quantités sont limitées.  
Faites vite!**

**BUREAU & BUREAU**  
 SHERBROOKE: 600, Galt ouest

**Décor N.W.** vous invite à venir admirer sa collection de  
meubles signée Kaufman of Collingwood.  
Des pièces de distinction d'une beauté durable.



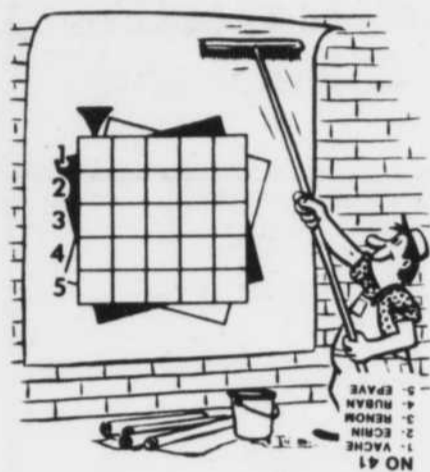
**Kaufman  
of Collingwood**



**DÉCOR NW** LTEE  
156 Wellington nord Au Centre-ville  
Sherbrooke 565-8484



STATIONNEMENT  
GRATUIT AVEC  
JETON



**NO 41**

*MOTS pêle-mêle*

- 1- H A C V E (Animal)
- 2- C R E N I (Coffret)
- 3- E O M R N (Réputation)
- 4- B R A N U (Décoration)
- 5- V E E A P (Débris)

Il a pris un ..... de trop.

- À quoi servent les ballons?
- Les bas longs servent à réchauffer les grandes jambes.

**LA DERNIÈRE HEURE**

Au cours d'une conversation, un monsieur s'écrie:

- Moi, j'ai connu un homme qui connaissait exactement le jour et l'heure de sa mort.
- Extraordinaire, s'écrie-t-on autour de lui. Mais comment diable pouvait-il le savoir?
- C'est le juge qui l'avait condamné qui le lui avait dit.

**★ MARQUE LA LETTRE QUI MANQUE AU CENTRE DES CERCLES.**

★ L = 3  
★ G = 2  
★ E = 1  
★ NO 40

**NO 42  
JOUONS AVEC  
LES CHIFFRES  
(88)**

Utilisez l'ADDITION et le nombre-code 131.

Trouvez deux nombres dont la somme est 131 et encerclez-les. (exemple: 35 et 96).

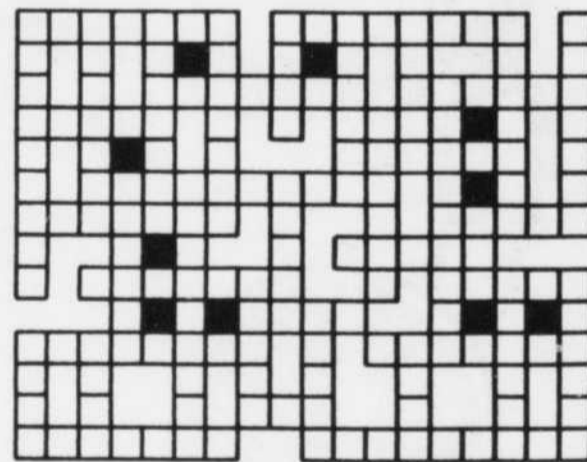
Répétez cette opération jusqu'à ce qu'il ne reste, dans la grille, qu'un seul nombre qui ne peut être encerclé.

Ce dernier nombre est la solution du jeu.

53	79	61	87	40	67	49
75	88	84	73	55	86	59
45	82	71	48	62	52	57
50	41	63	81	46	42	90
69	80	74	43	56	60	78
77	58	51	76	91	85	54
89	70	44	64	72	83	68

**NO 39  
MINI  
ENTRE-CROISÉS**

- |           |            |
|-----------|------------|
| 3 LETTRES | 7 LETTRES  |
| ale       | aliment    |
| est       | endurer    |
| 4 LETTRES | éternel    |
| idée      | étésien    |
| léna      | ouvrage    |
| lare      | rêverie    |
| mare      | sentier    |
| sort      | taverne    |
| tour      | trouver    |
| 5 LETTRES | uretère    |
| épars     | vitesse    |
| morne     | 8 LETTRES  |
| nette     | maïresse   |
| nièce     | sornette   |
| recul     | 9 LETTRES  |
| régal     | escrireur  |
| tarir     | métatarse  |
| tarte     | tentacule  |
| unité     | trimestre  |
| 6 LETTRES | 10 LETTRES |
| aérien    | gesticuler |
| amidon    |            |
| cuisse    |            |
| étaler    |            |
| lancer    |            |
| lester    |            |
| ruelle    |            |



**LA VIANDE**

Ce boucher dit à son nouveau commis, le soir venu:  
- Tu vas balayer la boucherie. Tu nettoieras les biflots et tu prendras toute la viande.  
A onze heures du soir, le patron s'étonne de ne pas voir le commis, et il revient à la boucherie où l'autre achève de s'habiller.  
- Qu'est-ce que tu as fait pendant tout ce temps-là?  
- J'ai balayé la boucherie, j'ai nettoyé les biflots, et j'ai pendu la viande. Mais pour la pendre, ce qui m'a demandé le plus de temps, c'est la viande hachée!

MORNE

### BLONDINETTE



### SCAMP



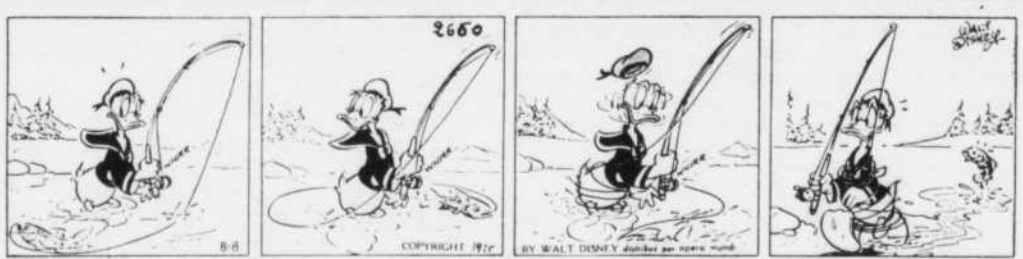
### LA FAMILLE FLOP



### MICKEY



### DONALD DUCK

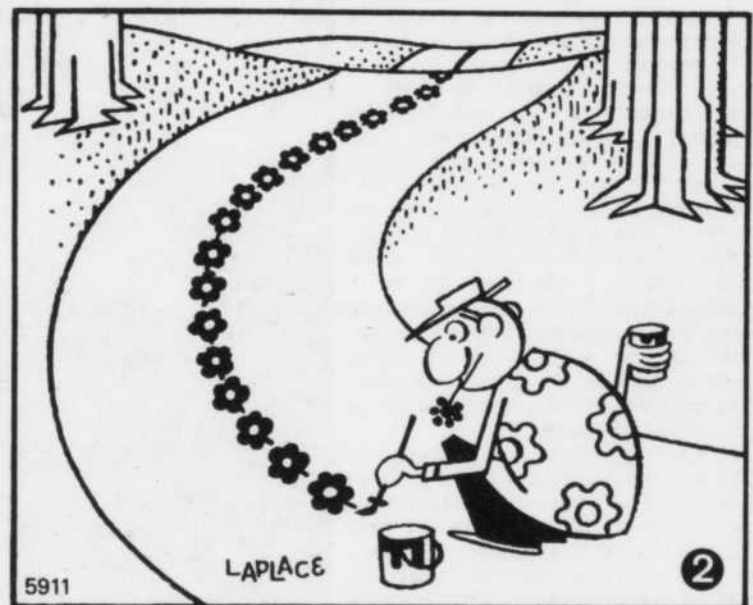
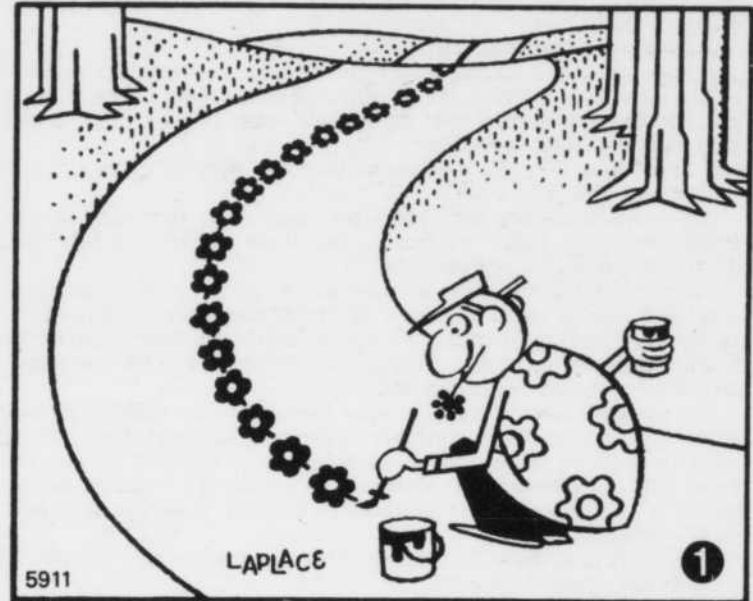


### M. ABERNATY



## LES 8 ERREURS ETES-VOUS OBSERVATEURS

Ces deux dessins sont en apparence identiques. Toutefois, il existe huit différences entre les deux. Si vous êtes observateur, tentez de les trouver.



1. Bras droit de l'homme abaisssé.
2. Son genou plus long.
3. Son talon droit non indiqué.
4. Crayon déplacé sur l'oreille.
5. Peinture sur le pot de gauche.
6. Une racine derrière l'arbre de droite.
7. Bord de la route plus large en haut.
8. Base de l'arbre de gauche modifiée.

## LES 8 ERREURS Solution

# Le billet de Coquille

## Faire durer le plaisir!

Tout le monde parle du succès de la XXIIIe Olympiade de la Ville des Anges. Du nombre incroyable de spectateurs et de téléspectateurs. Du succès sans précédent des athlètes canadiens.

... Mais personne n'a osé mentionner le moindre mot à propos du scandale olympique.

Pensez-y deux minutes... ou moins!

Est-ce que cela a du bon sens de faire venir des centaines et des centaines d'athlètes de tous les pays du monde, même de ceux qui sont complètement de l'autre côté de la boule, pour les voir offrir leur performance le plus vite possible.

D'après moi, c'est un manque de politesse flagrant et un crime contre le plaisir des yeux.

Il y a des coureurs qui s'entraînent des mois, voire des années en prévision de ces jeux... et tout ce que leurs entraîneurs leur demandent: faites-le le plus vite possible!

Alors on voit des courses se réaliser en moins de 10 secondes, d'autres de moins 30 ou 40 secondes, de moins une minute. Même les marathoniens que l'on s'attendrait à voir courir une bonne partie de la journée accomplissent leur parcours de 42 kilomètres en des temps de deux heures et neuf ou dix minutes.

Est-on réellement sérieux lorsque l'on invite les athlètes du monde entier à se déplacer sur plusieurs milliers de kilomètres pour se dépêcher de faire sa petite course, sa longueur de natation ou que sais-je pour aller tout bonnement s'asseoir ou se cacher derrière des paravents. A la vitesse où certains athlètes roulent, dans quelques années, on ne verra plus rien.

Moi, je vous le dis — et par expérience — dans la vie ce qui compte, c'est de faire durer le plaisir!

Il faut dire que j'ai beaucoup de chance car j'ai un ami du nom de Marcel... précisons Marcel C. pour ne pas qu'il se reconnaisse. C'est lui qui m'a montré la vraie philosophie du sport, ce qui se cache derrière la façade des exploits, ce qu'il y a sous les records.

Il m'a fait découvrir la vérité en m'amenant jouer au golf. Au téléphone, il me dit simplement: "Coquille, tu viens jouer au golf aujourd'hui!" et moi de répondre: "Impossible, je n'ai jamais joué de ma vie; je sais à peine à quoi ressemble une petite balle de golf!" et lui de répliquer: "Parfait! Tu es le candidat idéal. Tu vas passer une journée inoubliable. Apporte-toi seulement une bonne paire de chaussures, un gilet de laine, un blouson et quelques effets personnels que tu mettras dans un sac à dos."

N'y comprenant rien, j'obéis puis je me retrouvai au club de golf, un peu comme un scout qui part en excursion pour quelques jours. Et c'est là que Marcel m'explique sa vérité.

"L'important au golf, c'est de jouer le plus grand nombre de coups possible; d'abord tu fais deux fois plus d'exercice que ceux qui s'empresent de rouler des 32 coups pour un neuf ou des 67, 68 pour un 18. Puis tu marches beaucoup plus, tu te fais aller les bras beaucoup plus et tu profites au maximum de ce magnifique paysage. En toute modestie, ajouta-t-il, je te l'avoue, il n'y a pas un membre du club qui a réussi à faire les 18 trous du parcours en 284 coups. C'est une performance qui n'est pas prête d'être égalée."

Nous avons donc tenté d'égaliser ce record mais je n'étais pas au bout de mes surprises.

Rendus au 11e trou, derrière deux épinettes et trois érables où il y avait une petite mare d'eau dominée de quenouilles, Marcel sortit du fond de son havresac une bonne bouteille de rouge, du fromage, du pâté de foie gras, des amandes et un tas d'autres bricoles.

Et là, j'ai compris le sens profond de l'expression: faire durer le plaisir!

OH! Nous sommes arrivés au chalet du club vers 20h30 à l'heure où les grenouilles ont entrepris leur concert. Nous avons dû terminer la partie au 16e trou, faute de clarté. Nous n'avons pas réussi à dépasser les 284 coups... mais, entre nous, quelle performance!



# le bridge

1641

**LE ROI SINGLETON**  
Voyons aujourd'hui comment le déclarant, à un contrat à sans-atout, sut trouver un roi sec derrière A-D, même si les défenseurs avaient un total de sept cartes à cette suite et même s'ils avaient toujours passé lors des enchères.

La donne a été jouée lors des sélections pour former l'équipe de l'île Maurice et met en vedette, ici en Sud, un certain Banymanthun.

Donneur: Sud  
Vulnérables: Tous

	Nord		
	♠ RD 82		
	♥ AD 52		
	♦ V 65		
	♣ 84		
Ouest		Est	
♠ 10		♠ 97643	
♥ V 98763		♥ R	
♦ 98		♦ 10742	
♣ 9532		♣ RV 10	
	Sud		
	♠ AV 5		
	♥ 104		
	♦ ARD 3		
	♣ AD 76		
Sud	Ouest	Nord	Est
2 SA	P	3 ♣	P
3-♣	P	4 SA	P
5-♣	P	6 SA	Fin

Entame faite à la table: 2 de trèfle  
Commentaires sur les enchères

Selon le standard américain, l'ouverture à 2 sans-atout montre 20-21 points. A remarquer que les experts d'aujourd'hui recommandent d'ouvrir à 1 sans-atout et à 2 sans-atout aussi, même s'il y a un faible doubleton à une suite.

Après l'interrogative Stayman, Nord vérifie s'il ne manque pas deux as, puis va à 6 sans-atout.

**Conduite du jeu**

Sur l'entame du 2 de trèfle, Est monta du roi et Sud du-qua. Il gagna le retour d'un trèfle, encaissa les quatre piques maîtres tout en défaussant un coeur de son jeu, puis les quatre carreaux, suivi de l'autre honneur de trèfle.

Après onze plis, Sud n'avait plus qu'un coeur et un trèfle, tout comme Ouest, alors que le Mort avait conservé A-D de coeur.

Ayant conclu avec raison qu'Ouest s'était réduit à un singleton de coeur pour assurer la garde des trèfles, le déclarant joua un coeur vers l'as, tout en étant à peu près certain d'attraper le roi sec à sa droite.

**Une variante**

Peut-être que le joueur en Est aurait mieux fait de jouer au départ le 10 ou le valet de trèfle plutôt que le roi, puisqu'il était clair que l'as était en Sud.

Même là, le déclarant devrait faire son contrat. Avec 11 plis en caisse en effet, celui-ci fait mieux de jouer un petit coeur vers l'as au lieu de risquer immédiatement l'impasse au roi.

Le jeu de sécurité assure le contrat si Est a le roi ou encore le valet sec. Si Est n'a pas d'honneur sec, Sud reprend la main, puis joue un autre coeur vers la dame.

Maurice LAROCHELLE



# les échecs

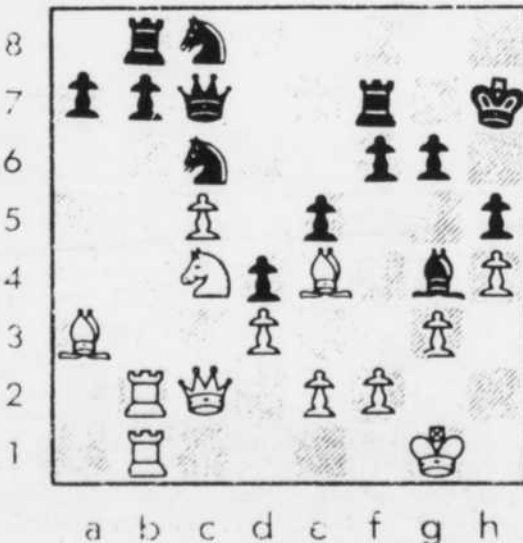
## • Quadruple égalité

Le COQ 1984 (à Laval) a donné lieu à du jeu enlevant et à une rivalité de tous les instants. Au terme du tournoi, personne ne s'est vraiment imposé.

Les maîtres internationaux Igor Ivanov, Kevin Spraggett, Michael Rohde et Mark Ginsburg ont terminé en tête pour une bourse de 975\$ chacun. Avec 6.5 points en 8 parties, ils devançaient par un demi-point le favori Ljubomir Ljubojevic (GMI) et les maîtres internationaux Lawrence Day (Toronto) et Jean Hébert (champion du Québec), ainsi que le maître national Ian Findlay (Toronto). Ces derniers ont dû se contenter de 275\$, à peine de quoi défrayer leurs dépenses des huit jours (5-12 août) du championnat.

Le dissident russe Ivanov a hérité du trophée au bris d'égalité. Sa victoire sur Kevin Spraggett (Montréalais) a été déterminante. Comme il n'a pu faire mieux que la nulle contre Ginsburg (2454), Ljubojevic (2610) et Rohde (2434) dans ses trois dernières parties, ses 5 gains n'ont suffi à le propulser seul en tête (ce qui lui aurait valu 2,000\$). Il pourra se consoler en pensant aux 1,500\$ gagnés le 29 juillet à l'International de Toronto, où il a obtenu sa première norme de grand maître international.

Ivanov, sur de lui-même, remportait son 3e



COQ en 4 participations. En 1980 et 1981, il avait précédé Kevin Spraggett au classement, par un demi-point.

Spraggett a obtenu, avec Lawrence Day (4e coté canadien, 2440), le plus de gains: 6. Sa défaite aux mains d'Ivanov et sa nulle face à Rohde constituent ses seules ombres au tableau. Un tableau plutôt impressionnant au COQ, depuis 1973: huit championnats, et quatre fois 2e; 76 points en 88 duels (86.4%). Le champion du Commonwealth et du Canada en s'en laisse pas imposer. Mais sa bête noire, Ivanov, finira par lui donner des complexes.

Les Américains Rohde et Ginsburg ont fort bien joué. Rohde a particulièrement impressionné avec ses verdicts nuls contre Ljubojevic, Spraggett et Ivanov, qui lui sont supérieurs. Il s'est surpassé.

Stéphane Dupuis a réussi à aller chercher 6 points en 8 parties. En fait, il s'agissait bien d'une quintuple égalité au 2e rang. Mais Dupuis a préféré les 400\$ remis au meilleur compétiteur non maître.

L'exploit de cet événement majeur québécois a été réalisé par un junior, Alain Roy (cote: 1961). Cet amateur a soutiré une nulle au grand maître international Ljubojevic. Dans une position gagnante!!

Aussi, un bon joueur d'échecs de Beauport, Richard Bérubé, n'a pas volé 5.5 pointset 100\$. Il a annulé, entre autres, avec l'Américain Mark Ginsburg - un docteur en logique, environ 40e chez nos voisins du Sud.

Déception, Ljubojevic. Le 8e mondial, en plus d'avoir partagé le point avec A. Roy, a subi le même sort lorsque confronté à Ivanov, Rhode et Jean Hébert, chroniqueur de La Presse anciennement champion du Canada.

B: Alain Roy N: L. Ljubojevic  
1. Cf3, c5; 2. g3, Cc6; 3. Fg2, d5; 4. c4, d4; 5. d3, e5; 6. 0-0, Cge7; 7. b4!? (osé), cb; 8. a3, Cg6; 9. h4, h5; 10. Cbd2, Ff5; 11. Cg5 (menae Fd5), f6; Cge4, Dd7; 13. c5, ba  
Si 13... F x C; 14. C x F, f5; 15. Eh3!  
14. F x a, Fe7; 15. Tbl, Tb8 (...b6; 16. Da4!); 16. Ce4, O-O; 17. Ced6, Fh3; 18. Fd5+  
Evite le piège: 18. F x F??, D x F; 19. T x b, T x T; 20. C x T, f5! suivi de ... F x h4.  
18... Fe6; 19. Ff3; Fg4; 20. Rh7; 21. Dc2!, F x C; 22. C x F, Cge7; 23. Fe4+, g6?! (f5); 24. Tb2, Cc8? (moment d'impatience; f5 forcé), 25. cc4, Tf7 (f5 impossible) 26. F x C et 27. C x e5); 26. Tfbl, Cd7??

Voir diagramme. Ljubojevic offre la nulle, et Roy s'empresse d'accepter. En fait, Ljubo a sans doute vu qu'il perdait. La clé est 27. Cd6! Prendre perd trop facilement. 27... C x C; 28. c x C et 29. F x C. La variante critique est 27... Td7; 28. T x b, T x T; 29. T x T, Da5!; 30. F x C, T x T (D x F; 31. F x T!); 31. F x T, C x C; 32. F x C, D x F; 33. Dc7+, Rh6; 34. d7, Dal+; 35. Rh2!, Dfl; 36. d8: D.D x F+; 37. Fg2 gagne.

Jacques Côté



(Photo La Tribune par Bernard Vanier)

*“Les Belges sont de bonnes fourchettes, certes, mais ce ne sont pas des goinfres”*

— Dominique Homans

## • Dominique Homans, chef De la diététique à la riche cuisine belge...

par Gilles Dallaire

**Les Français qui ont la moquerie facile prétendent que la cuisine belge est une cuisine éloignée, indigente de surcroît, de la cuisine française.**

“Bien manger, à Bruxelles, c'est s'empiffrer”, affirme-t-on doctement à Paris où, ignorance et préjugés aidant, on a fait aux Belges une réputation de goinfrerie peu flatteuse.

“Les Belges sont de bonnes fourchettes, certes, mais ce ne sont pas des goinfres”, rétorque Dominique Homans qui, avec son époux, Jean-Lou, a ouvert, voilà un peu moins de deux ans, dans la métropole de l'Estrie, un restaurant spécialisé dans la fine cuisine belge, La Potagerie Belge, devenu par la suite Le Chou de Bruxelles.

“Des amis bien intentionnés nous avaient suggéré d'offrir à notre clientèle des potages, des salades et des croissants mais nous n'avons guère tardé à constater que nos clients étaient beaucoup plus exigeants et que, s'ils fréquentaient notre restaurant, c'était qu'ils désiraient goûter des plats inédits”, révèle cette jeune femme qui, même si elle n'a pas encore vingt-cinq ans, a été passablement trimbalée par la vie puisque ses parents ont quitté la Belgique, au lendemain du dernier conflit mondial, pour chercher fortune en Afrique et si c'est à Goma, une petite ville du Zaïre, qu'elle a vu le jour, c'est au Rwanda, un pays moins agité, qu'elle a grandi, et c'est en Belgique qu'elle a entrepris et complété des études en diététique avant de dénicher un emploi dans un hôpital universitaire puis de suivre ses parents en Estrie.

Elle avoue bien volontiers qu'il n'est pas facile de concilier la diététique et la cuisine belge, une cuisine très riche où les abats et les fruits de mer disputent la préséance aux viandes et à la volaille et où la bière parfume la plupart des plats.

“Il pourrait difficilement en être autrement car les Belges ont un faible pour la bière et cette faiblesse est exploitée par les brasseurs qui offrent plus d'une centaine de bières, les unes, très légères, les autres, plus corsées, certaines même, aromatisées, à leurs clients”, révèle Dominique Homans qui déplore qu'il lui soit impossible de servir une bière brassée à Bruxelles ou encore à Liège avec un civet de lapin ou des moules, tout d'abord parce que la Société des Alcools du Québec semble boudier les bières belges et ensuite parce que, si cet obstacle était levé, il lui faudrait priver ses clients du plaisir d'accompagner les plats qu'elle prépare pour eux du vin de leur choix.

La cuisine belge fait aussi une large part aux moules. Pourquoi? Parce que ces crustacés sont très abondants sur les plages de la mer du Nord et surtout parce qu'ils ont à peine été pêchés qu'ils sont déjà à l'étal du poissonnier. “Deux heures tout au plus suffisent pour traverser la Belgique. Les poissonniers seraient inexcusables de ne pas offrir des moules toutes fraîches à leur clientèle”, explique-t-elle.

On ne trouve toutefois pas que des moules, des frites et de la bière sur une table belge. Le menu que Dominique Homans propose à ses invités témoigne du contraire. Comme entrée, le client a le choix entre les escargots de Bourgogne et le pâté de foie des Ardennes au cognac avant de commander un potage maison ou un velouté de poisson à base de turbot et de bouillon de moules.

Comme plat de résistance, il peut goûter au civet de lapin ou, s'il préfère les fruits de mer, à des moules à la provençale ou bien à des pétoncles à la malinoise. S'il lui reste un soupçon d'appétit ou simplement par gourmandise, il peut commander, au dessert, un pavé de Bruxelles, ce gâteau au moka couronné d'un épais glaçage au chocolat qui vaut toujours des éloges à Dominique Homans, ou bien une gaufre de Bruxelles qui, elle aussi, est fort appréciée de la clientèle car les portions sont aussi généreuses que la pâtisserie est délicieuse.

Le fin connaisseur appréciera, lui, les endives, légumes à feuilles blanches tenant à la fois, pour l'apparence tout au moins, de la laitue et de l'épinard mais au goût beaucoup plus délicat, en gratin ou bien nature, le cresson en potage, les asperges blanches et le salsifis.

Si le goût et un soupçon de gourmandise le portent vers les fruits de mer, il demandera peut-être qu'on lui serve un waterzooi, une création pure de la cuisine belge qui marie le goût fin des crevettes, des moules et des pétoncles mijotés dans une sauce légère à base de bouillon de veau à la saveur de la crème et au parfum du citron et du persil dont est relevée la mirepoix de légumes et de champignons qui l'accompagne.

“La cuisine belge est peu épicée mais elle fait ample usage des herbes aromatiques, tout particulièrement le thym et l'estragon”, de révéler Dominique Homans en affirmant que, si un assaisonnement doit relever le goût d'un plat, il ne doit pas le masquer et que c'est ce petit quelque chose d'inédit que cherchent les clients du restaurant Le Chou de Bruxelles.

Il semble bien qu'ils ont trouvé ce qu'ils cherchaient puisqu'ils reviennent...

### Les secrets du chef

#### Civet de lapin Breughel

Ce qu'il faut avoir

Un lapin d'environ trois livres

Ce qu'il faut faire

Découper le lapin et faire revenir les morceaux préalablement trempés de moutarde dans une poêle.

Mettre les morceaux dans une mijoteuse et réserver.

Dégeler la poêle avec un filet d'eau et mettre le tout dans la mijoteuse.

Assaisonner le bouillon de sel, de poivre, de thym et de muscade.

Ajouter de la bière pour couvrir les morceaux de lapin.

Laisser mijoter 30 minutes.

Retirer les morceaux de lapin.

Prendre le bouillon, y ajouter une mirepoix de carottes, laisser réduire de moitié, ajouter de la crème et laisser réduire jusqu'à la consistance désirée.

Servir avec des endives de Belgique braisées et des frites.

# AU CENTRE-VILLE SHERBROOKE



C'EST PLUS QUE LE

## RETOUR à l'école

c'est le chaleureux accueil  
des marchands de la

# SIDAC

## KING-WELLINGTON

qui vous offre plus pour votre  
dollar à un moment opportun,  
la rentrée scolaire.

Dans les pages qui suivent, les  
marchands de la SIDAC  
King-Wellington vous présentent  
plusieurs aubaines pour le retour  
en classe.



• SERVICE  
PERSONNALISÉ

• TRUST  
• RESTAURANTS

• AUTOBUS  
QUI VOUS  
CONDUISENT  
DIRECTEMENT  
AU CENTRE-VILLE

• STATIONNEMENT  
GRATUIT  
AVEC  
JETONS

• PERSONNEL  
EXPERIMENTÉ

• TAXIS  
• BANQUES

# L'instruction enrichit-elle vraiment?

par Marc Delbès (S.O.P.) — La réforme de l'Éducation au début des années 60 a amené toutes sortes de slogans. Parmi eux, nous retrouvons encore aujourd'hui le plus fameux: "Qui s'instruit s'enrichit", lancé par le premier titulaire du ministère de l'Éducation, M. Gérin-Lajoie.

Oui s'instruit s'enrichit! Est-ce vraiment le cas dans le contexte des années 80? Selon monsieur Gérin-Lajoie, le système scolaire aujourd'hui ne prépare pas assez les jeunes à faire face aux rouages de l'économie. "L'initiation à la vie économique est en général absente du système d'éducation", confie-t-il.

L'ex-ministre insiste sur l'importance d'un enseignement de la vie économique à l'école. "L'éducation doit correspondre à la réalité dans laquelle nous vi-

vons et celle dans laquelle les jeunes devront s'insérer, et que cette réalité est d'abord économique. En modifiant les programmes, les manuels scolaires et la formation des maîtres, on pourrait ouvrir les élèves à la réalité économique", assure M. Gérin-Lajoie.

Pendant ce temps, certains programmes visent à aider les étudiants à acquérir quelques notions pratiques de la gestion d'une entreprise. C'est le cas du programme des Jeunes Entreprises du Canada.

Les Jeunes Entreprises du Canada est un organisme à but non lucratif, implanté dans plus de cinquante villes au pays. Ils offrent un programme qui vise à faire prendre conscience, aux étudiants de 13 à 18 ans, des réalités de l'économie actuelle. Ce programme permet

à des jeunes d'acquérir une première expérience sur la façon d'exploiter une entreprise et d'apprendre comment fonctionne le système de la libre entreprise.

La démarche est simple: Les étudiants, répartis en groupes de 12 à 15, stimulent une petite entreprise grâce à la collaboration de conseillers provenant de l'entreprise privée. Au cours des premiers mois, ils sont devenus responsables de toutes les phases de gestion d'une entreprise, de la fabrication à la mise en marché d'un produit.

Une fois étape de la conception et de la fabrication terminée, les entrepreneurs de demain commencent à vendre leurs produits. Parmi les produits les plus populaires, on retrouve les calendriers perpétuels, des encadrements, des tirelires,

des napperons, des objets de cuir, etc.

Existant depuis 25 ans, Les Jeunes Entreprises du Canada compte actuellement 52 mini-compagnies, une augmentation de 15% par rapport à l'an dernier. Rien que dans la région de Montréal, on dénombre trente mini-compagnies. Les jeunes bénéficient d'un programme sur mesure pour faire valoir leurs talents d'administrateurs dans cet organisme.

Les Caisses populaires Desjardins ont d'ailleurs publié plus tôt cette année un guide pour les étudiants du secondaire. "La gestion de mes affaires", tel est le nom donné au guide, qui se veut un outil à l'intention des étudiants. Les concepteurs du guide pensent qu'il donnera à l'étudiant les moyens d'utiliser sans appréhension les divers ou-

tils relatifs aux opérations financières.

La documentation se compose de trois fascicules et il contient des informations pertinentes sur le monde du marché. Des sujets aussi divers que la facture, le reçu, le chèque, les salaires, l'épargne, les cartes de crédit, l'achat d'une automobile y sont abordés.

Si notre système scolaire tend à négliger l'aspect économique dans le contenu des cours, les étudiants possèdent néanmoins quelques outils utiles qui leur permettront d'aborder le marché du travail avec une connaissance des principaux instruments administratifs.

Le meilleur moyen de doter nos enfants d'in-

truments pour administrer leur argent, c'est de faire des finances familiales une question impliquant tous les membres. En leur enseignant, dès leur plus jeune âge, comment manipuler l'argent et en les mettant au courant des réalités de la vie, les enfants auront un meilleur respect de l'argent et de leurs obligations dans la vie.



**BRASSERIE L'EMERILLON**  
92 Wellington sud  
566-5116  
SON + AMBIANCE

**ETUDIANTS, ETUDIANTES,  
BON RETOUR ET BIENVENUE  
CHEZ-NOUS.**

Nous vous offrons la détente, les meilleurs spectacles, les meilleurs programmes de sports. Tout cela sur écran géant. De plus une ambiance chaleureuse vous y attend.

**UTILISEZ  
NOTRE PLAN  
MISE de CÔTÉ**



**PROFITEZ DU CHOIX  
COMPLET DE  
NOUVELLES  
CRÉATIONS  
AUTOMNE-HIVER**

**LOT SPÉCIAL**  
**JEANS**  
en **CORDUROY**  
grandeur 4 ans à 16 ans  
**RABAIS DE**  
**33 1/3%**

**LOT SPÉCIAL**  
**ENSEMBLE**  
de **JOGGING**  
Coton ouaté lavable - unisexe  
Gr. 4 ans à 16 ans  
**RABAIS jusqu'à**  
**50%**

**LOT SPÉCIAL**  
**GILET**  
**COTON OUATÉ**  
Unisexe - Gr. 4 ans à 16 ans  
**RABAIS DE**  
**40%**

**AUSSI DISPONIBLE  
UNIFORME SCOLAIRE  
PRIVÉ OU PUBLIC**



**chez BEATRICE**

Magasin à rayons pour enfants. grandeurs. naissance à 18 ans.

172, Wellington nord  
Centre-ville et  
Carrefour de l'Estrle  
Sherbrooke

# Lit-on au secondaire?

par Hervé Baudouy

(S.O.P.) - Contrairement à ce qu'on peut généralement penser, les élèves du secondaire au Québec lisent. Ce ne sont pas des rats de bibliothèque, bien sûr, si des papivores, mais cela se tient

quand même dans une honnête moyenne, si l'on en croit les chiffres d'une enquête menée par le Ministère de l'Éducation du Québec.

Cette enquête a été menée auprès de 1 800 élèves francophones du secondaire, et

ses résultats publiés et analysés dans un numéro de "Vie pédagogique", revue publiée par le ministère.

Selon ces chiffres, le tiers des élèves lit au moins 3 livres par mois, alors que 20% affirment n'en lire aucun. Mais la lecture ne vient quand même qu'au quatrième rang dans la hiérarchie des activités des élèves, après le sport, les sorties et la télévision. Les auteurs de l'enquête en tirent la conclusion que l'imprimé n'a pas du tout été remplacé par les médias électroniques...

Si on rentre dans les détails, il ressort que c'est la littérature dite "de consommation" qui attire ces élèves, plutôt que des textes plus "sérieux". La liste des titres, elle, fait une place plus

que généreuse à la littérature américaine, surtout lors que celle-ci a fait l'objet d'un film ou d'une émission de télévision. "Jaws", "Love Story", "La petite maison..." sont très souvent mentionnés.

En fait, estiment les auteurs, "L'importance de la télévision et du cinéma américains dans la vie des jeunes contribue à assurer la prédominance de la culture américaine dans leurs habitudes

de lecture". Autre découverte: le livre québécois est délaissé par les lecteurs: les chiffres indiquent que 7% seulement des livres lus sont d'origine québécoise... Par contre 49% viennent des

Etats-Unis, et 26% de France.

Enfin, il semblerait que les filles lisent plus que les garçons, et lisent autre chose; de plus, plus l'étudiant vieillit, moins il fréquente les bibliothèques...



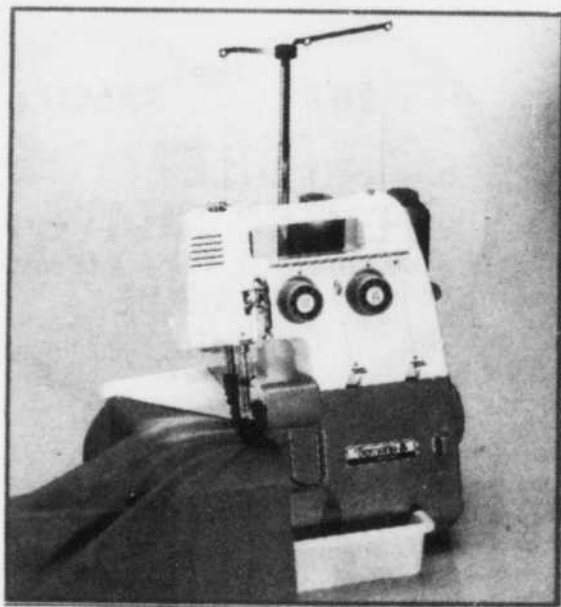
## SPECIAL RENTREE DES CLASSES

**\$20 à \$100**

DE RABAIS sur différents modèles de machines à coudre jusqu'au 31 août 1984, soit à notre commerce ou à l'Exposition de Sherbrooke. Venez nous rencontrer.

LA MACHINE À COUDRE OVERLOCK

NOUVEAU **Bernette**  
MO-203 1-aiguille, 3-fils



elle coupe, coud et surfile  
en même temps.

On peut maintenant travailler rationnellement et de façon professionnelle, à la maison et dans l'artisanat avec l'étonnante BERNETTE MO-203, la machine à coudre overlock la plus moderne.

**BERNINA J.-G. CARON**

64, 7e Avenue nord — Sherbrooke  
569-3268

107241x

# 74 ANNÉES

de qualité et de service après-vente

## ÉTUDIANTS

... quelle garantie pour vos prochains achats!

Le populaire  
ensemble

## BLAZER

- taillé par les maîtres-tailleurs dans un tissu 45% laine et 55% polyester
  - ce blazer s'identifie toujours à l'allure classique des affaires ou la tenue sportive
  - couleurs: marine, brun, gris, beige
  - tailles: régulière, courte, élancée - 36 à 50.
- Modèle simple ou croisé

## PANTALONS

Variété de pantalons aux teintes diverses ainsi que des accessoires de qualité disponibles en magasin pour compléter parfaitement votre ensemble.



PURE LAINE VIERGE



TAILLEURS  
**léo laliberté**  
& fils ltée

88, rue Wellington nord,  
Sherbrooke  
(centre-ville)



Centre commercial King, 2283, rue King ouest

107019

# le

# Retour en classe

## LE PLUS GRAND CHOIX + DES PRIX COMPÉTITIFS

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 15 AOUT AU 8 SEPT. '84 chez CLAUDE PAYETTE

Jusqu'à  
épuisement des stocks

### PETIT LAROUSSE



illustré, éd. '84

(Limite  
1 par client)

Prix sugg. 37.50

SPÉCIAL

# 25<sup>95</sup>

### LAMPE LEDU



2 bras, ext. 33"  
Prix sugg. 29.95

SPÉCIAL

# 19<sup>95</sup>

### STYLOS A BILLE "S-MARQUE" bleu med et fin

Prix  
sugg.  
.29

SPÉCIAL **.15**

10  
STYLOS  
A BILLE

### CALCULATRICE

## Canon FS-5



Scientifique, solaire  
(Limite 1 par client)

Prix sugg. 39.95

SPÉCIAL

# 29<sup>95</sup>

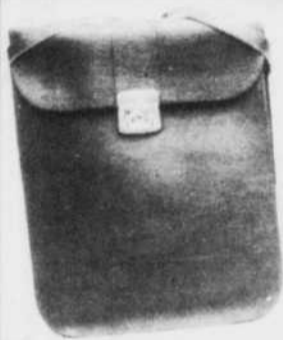


### SAC A DOS EN CUIR

Avec courroie ajustable  
Prix sugg. 32.00

SPÉCIAL

# 19<sup>95</sup>



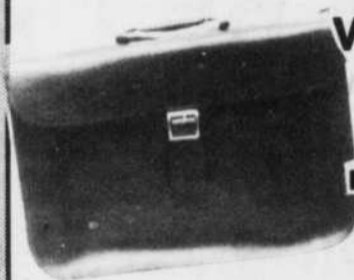
### SERVIETTE CUIR

## VÉRITABLE

avec poignée et courroie  
Prix sugg. 34.00

SPÉCIAL

# 19<sup>95</sup>



### FEUILLES MOBILES

Pqt de 200 feuilles  
(Limite 4 par client)

Prix sugg. 2.49

SPÉCIAL

# .97



### CLASSEUR A ANNEAUX

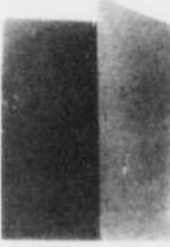
8 1/2 x 11, 1" épaisseur

(Limite  
4 par client)

Prix sugg. 2.75

SPÉCIAL

# .97



### CAHIER D'EXERCICES

Pqt de 4 cahiers

(Limite  
4 ppts par client)

Prix sugg. 2.29

SPÉCIAL

# .79



### COUVERTURE POUR DOCUMENTS

"Duo-Tang",  
couleurs  
assorties

Prix sugg. .51

SPÉCIAL

# .19



### CAHIERS A RELIURE

spirale, 288  
pages  
(Limite  
4 par client)

Prix sugg. 3.99

SPÉCIAL

# 1<sup>69</sup>



### ENSEMBLE PRISMACOLOR

24 crayons  
(limite  
2 par client)

Prix sugg. 12.99

SPÉCIAL

# 6<sup>99</sup>



### POLYTHENE TRANSPARENT

Dim.: 36" x 2 vges

Prix sugg. 1.39

SPÉCIAL

# .99



### ENSEMBLE DE MATHÉMATIQUE

9 morceaux,  
#666

Prix  
sugg. 4.98

SPÉCIAL

# 3<sup>49</sup>



### RUBAN ADHÉSIF TRANSPARENT

12 mm x 15 m

Prix sugg.  
1.79

SPÉCIAL

# .69



### COLLE EN BATON

"PRITT",  
tube de 35 g

Prix sugg.  
3.19

SPÉCIAL

# 1<sup>99</sup>



### CADENAS A COMBINAISON

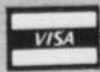
Prix sugg.  
3.99

SPÉCIAL

# 2<sup>79</sup>



## CLAUDE PAYETTE INC.



• 30 Wellington nord  
Centre-ville

• Carrefour de l'Estrie

• Place Belvédère

### 565-8885

### 567-8544

### 821-2356

# RETOUR EN CLASSE



## DESTINATION CARREFOUR DE L'ESTRIE

**NOS NOUVELLES COLLECTIONS AUTOMNE-HIVER  
DE VETEMENTS POUR DAMES, MESSIEURS  
ET ENFANTS SONT ARRIVEES!**

Tous les accessoires pour le retour à l'école: articles scolaires, bijoux, sacs d'écoles, calculatrices, livres, nettoyage, maquillage, verres, uniformes, etc. etc.

**ACTIVITES DANS LE MAIL CENTRAL  
LES 30-31 AOUT ET LE 1er SEPTEMBRE**

**JEUX - MUSIQUE - SURPRISES AVEC LE CLOWN BOUM BOUM**



**CARREFOUR DE L'ESTRIE**

# La sécurité du transport scolaire

par Hervé Baudouy (S.O.P.) - Dès qu'un accident de la route implique un autobus scolaire, cela suscite des réactions émotives instinctives partout; cela est compréhensible: il s'agit d'enfants, les vôtres, les miens, ceux du voisin, et cela nous touche immédiatement.

Pourtant, avec le temps, les pressions du public et un contrôle

parcouru, en 79-80, 320 millions de kilomètres; comme on transporte chaque jour 716 000 élèves, on a calculé que chacun de ces élèves prend l'autobus 450 fois par an en moyenne...

A ne considérer que ces chiffres, dans leur sécheresse impersonnelle, on pourrait conclure que les risques d'accident ne peuvent qu'être élevés, en dépit de toutes considérations quant à une sé-

le temps, depuis septembre 73, un seul enfant est mort dans un autobus, en mars 77, contre 70 enfants tués par des automobilistes n'ayant pas respectés les clignotants de l'autobus...

Ces statistiques révélaient aussi que, par rapport aux kilomètres parcourus et à la fréquence des accidents, c'est en moyenne une fois tous les neuf ans et demi qu'un autobus scolaire est accidenté;

de plus, 6 fois sur 10, c'est un véhicule frappant l'autobus de l'arrière, qui cause l'accident...

On peut donc reconnaître que les transports scolaires sont de

plus en plus sûrs au Québec. Bien sûr, il serait l'idéal qu'aucun accident de ce genre n'entraîne de mort d'enfant. Ce domaine, comme tout autre, est à améliorer, mais il ne faut pas oublier que

dans un accident, on est deux; il y a "l'autre", celui dont on ne peut prévoir les réflexes, ou la capacité à respecter le code correctement; d'autre part, l'erreur est humaine...



plus rigoureux, la réputation des transporteurs s'est grandement améliorée; il suffit, pour s'en persuader, de consulter les statistiques les plus récentes de l'Association du transport écolier du Québec.

Posons d'abord le décor: 129 commissions scolaires, écoles privées et collèges d'enseignement distribuent 250 millions de dollars en contrats de transport; les véhicules impliqués dans ce genre de transport sont au nombre de 9 025, et ont

curité maximum. Et pourtant... Si on rentre dans le détail, on s'aperçoit du contraire: de septembre 79 à juin 80, 7 enfants "seulement" sont morts des suites d'un accident impliquant un autobus scolaire (le mot "seulement" paraît odieux à ceux dont l'enfant est mort dans une tragédie de ce type, bien sûr): 4 à cause d'automobilistes imprudents, 2 sous les roues de leur autobus, et 1 de manière inconnue, mais hors de l'autobus.

Si on remonte dans

## SUPER SPÉCIAUX POUR L'OUVERTURE DES CLASSES

**SUPER VALEUR LIT COMPLET**



**TÊTE, MATELAS ET SOMMIER SOMMEX**

Grandeur 36"  
Prix courant \$269

**\$149**

Grandeur 48"  
Valeur \$318

**\$189**

Comprend tête capitonnée blanche ou brune, matelas et sommier de qualité "Sommex", jeu de 6 pattes et ensemble d'équerres.

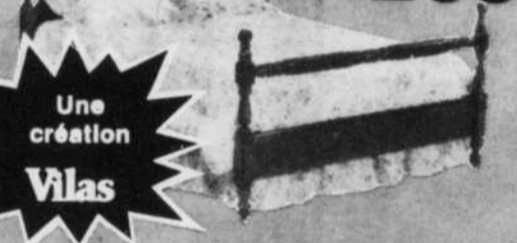
BONNE SÉLECTION DE CHIFFONNIERS PUPITRES D'ENFANT

**20%** DE RABAIS



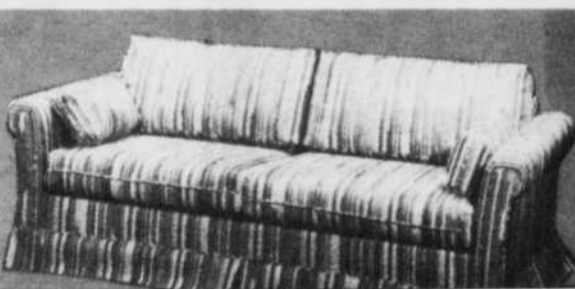
**EN SUPER RABAIS LIT "VILAS" COMPLET**

Valeur \$774 **\$298**



Une création Vilas

Comprend pied et tête Vilas de votre choix, matelas et sommier de qualité "Sommex" 54 pouces.



**SOFA-LIT Braemore TRES BON CHOIXI \$499 et plus**



**CAUSEUSE Braemore \$299 et plus**  
Bonne valeur à ce bas prix.

**SIMMONS ET SOMMEX SYNONYME DE QUALITÉ A PRIX D'AUBAINE**

**Spécial**

SUR MATELAS DE MARQUE CONNUE Tant qu'il y en aura

**2 MCX POUR LE PRIX D'UN GRANDEUR QUEEN SEULEMENT**

NOTRE STOCK DE LITERIE COMPREND LES GRANDEURS SUIVANTES

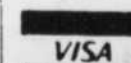
• 36 pouces • 48 pouces • 54 pouces • Queen.

**La Grange à PIERRE**

5215 boul BOURQUE ROCK FOREST 864-4251

LIVRAISON GRATUITE

PLAN MISE DE COTÉ



107858

# La technologie bouscule l'enseignement scolaire

par Marc Delbès

(S.O.P.) — Les temps changent, même dans nos institutions scolaires.

L'enseignement traditionnel, que nous avons connu il y a à peine quelques années, semble définitivement révolu. La technologie bouscule l'enseignement dans nos écoles et cette révolution innove dans bien des domaines.

La réflexion prend dorénavant le pas sur les automatismes, sans toutefois les annihiler.

Proscrites dans les écoles il n'y a pas si longtemps, les calculatrices de poche ont fait leur apparition dans certains examens du Ministère de l'Éducation le printemps dernier.

Selon une porte-parole de ce même ministère, il est envisagé de rendre obligatoire, d'ici quatre à cinq ans, ces calculatrices de poche.

Ce projet deviendra, d'ici peu, une décision logique puisque, dans certaines classes, 9 étudiants sur 10 trimbalent quotidiennement ce petit appareil si pratique.

Selon certaines statistiques, de cin-

quante à quatre-vingt-six pour cent des adolescents utilisent la calculatrice de façon régulière au niveau secondaire.

Même si la vague est moins prononcée au primaire, le mouvement prend toujours de l'ampleur avec le temps.

Au ministère de l'Éducation (MEQ) on parle de la venue des calculatrices à l'école avec beaucoup d'enthousiasme.

"Un jour, les calculatrices feront partie du matériel pédagogique régulier, lorsque les petits problèmes techniques seront réglés" commente monsieur Bernard Blain, chargé du dossier mathé-

matiques au primaire (MEQ).

L'arrivée des calculatrices ne signifie pas que les jeunes n'apprendront plus à compter, loin de là; les parents n'ont donc pas à s'inquiéter.

Monsieur Blain explique que les jeunes ne toucheront pas aux calculatrices avant de savoir compter (effectuer les quatre opérations de base: addition, soustraction, division et multiplication). La calculatrice devient la béquille que les paresseux du calcul traineront toute leur vie.

Quels sont les bienfaits de l'apparition de ces appareils?

Toutes les personnes concernées par ce

dossier sont d'accord: la calculatrice favorisera le raisonnement et une perception positive des nombres, contrairement à ce que certains pensent. En fait, la calculatrice permet de résoudre des problèmes très concrets, favorisant la réflexion sans toutefois annihiler les capacités intellectuelles des jeunes.

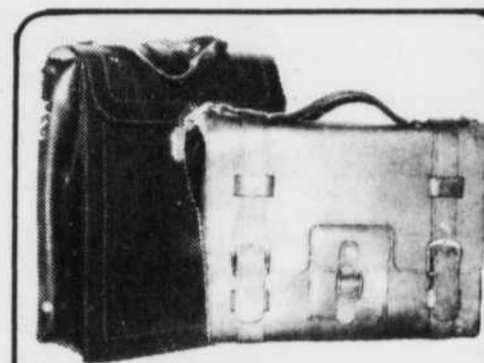
Comme la calculatrice entraîne le délaissement d'apprentissages désuets, elle permettra aux enfants ayant des problèmes d'apprentissage d'effectuer des calculs qui auraient toujours été hors de leur portée.

Pendant que le ministère hésite encore à rendre obligatoire les calculatrices de poche, à cause de certains problèmes techniques, voilà que déjà une vingtaine de commissions scolaires du Québec pos-

èdent leur micro-ordinateur permet à l'étudiant d'acquérir de nouvelles connaissances à son propre rythme et sans redouter les remontrances du professeur suite à une erreur.

Les micro-ordinateurs: se sont les futurs gadgets de nos institutions. En septembre 1982, les commissions scolaires se verront offrir un programme optionnel de secondaire 4 et 5 sur l'introduc-

tion à l'informatique. Ces cours permettront de démystifier l'ordinateur, d'apprendre à programmer selon ses besoins et aussi de développer ses capacités de logique, d'esprit d'analyse, etc.



5 ouest. rue King - Tél.: 562-0938

Face au Terminus d'autobus  
Stationnement gratuit à l'arrière



107670

## C'EST LA RENTRÉE SCOLAIRE

chez le NUMERO UN DU CUIR A SHERBROOKE

- SACS D'ECOLE
- SERVIETTES
- MALLETTES
- PORTE-DOCUMENTS

## ÉCONOMISEZ

jusqu'à **75%** sur l'achat de vos

### TISSUS POUR LA RENTRÉE scolaire et l'automne



## Liquidation DE TISSUS

SURPLUS DE MANUFACTURE ET DE FAILLITE

**LA CAVE AUX AUBAINES** Entr.  
Lorraine Binette, propr.  
920 St-Roch sud, Rock Forest,  
**864-4447**

105761

DE TOUT POUR LA COUTURIERE

## SPÉCIAL RENTRÉE DES CLASSES!

	Sac garçon <del>\$34.80</del> <b>\$24.79</b>
	Sac fille <del>\$34.80</del> <b>\$24.79</b>
*Sac universel <del>\$45.00</del> <b>\$34.79</b>	
Porte-crayon <del>\$6.50</del> <b>\$4.79</b>	Porte-crayon <del>\$6.50</del> <b>\$4.79</b>

\*Sans serrure au centre

106994



La différence qui fait plaisir!

**GYMNASTIQUE ARTISTIQUE**  
(sur engin)

**PRIX ABORDABLE**



**CLUB VOLTIGE**

Plusieurs sections en région.

POUR INSCRIPTIONS:  
**837-2912**

108003

# Les enfants de la télévision

par Monique Nada  
Aura

(S.O.P.) — Il est peu d'inventions de notre siècle qui aient soulevé autant de controverses que la télévision. Est-elle vraiment notre fenêtre vers l'avenir électronique? Ou est-elle vraiment cette méchante boîte qui est la cause de tant de cas de "malnutrition de l'esprit"?

Une chose est certaine: la nouvelle génération d'enfants a été conditionnée par la télévision; elle aura forcément un caractère fort différent de celui des précédentes. Il serait donc intéressant de voir comment les enfants réagissent à ce que leur montre le petit écran, c'est-à-dire ces deux phénomènes parallèles que sont les émissions et les annonces publicitaires.

Les émissions de télévision agissent-elles sur les enfants?

L'étude Freenlander, de 1974, a démontré que les jeunes sont d'ordinaire incapables d'extraire le thème de la masse des faits observés, ni les symboles se rapportant à ce thème.

Ils auront de la difficulté à comprendre les apartés, les faits exprimés seulement sous forme verbale, sans image, ou vice versa.

Ils suivent toutefois fort bien le fil de l'histoire ainsi que son intrigue.

Ainsi, le "message" passerait beaucoup moins facilement que l'"exemple".

les "exemples" moraux dans une émission comme "Mister Rogers", aux U.S.A., ont eu un impact prouvé sur les enfants: les bons y sont régulièrement récompensés et les méchants punis. Il est toutefois intéressant de constater

qu'aucune étude n'a démontré de façon concluante qu'un exemple de violence ou de phalocratie est forcément suivi... mais les soupçons sont de plus en plus forts à ce sujet.

Les enfants passent un énorme pourcentage de leur temps devant la télévision, ils sont donc une cible de choix pour les publicitaires de tout acabit, surtout en ce qui a trait aux jouets, aux céréales et aux confiseries. Les jeunes sont très attentifs à ces annonces qui sont souvent alléchantes et amusantes.

Ils développent une attitude positive face à la consommation, réclamant fréquemment les objets les plus fréquemment vantés au petit écran. En fait, comme la télévision commerciale tire ses revenus de la publicité, les programmes d'émissions pour enfants et leurs heures de diffusion dépendent beaucoup plus des besoins du marché que de ceux des enfants... qui continuent à essayer de convaincre leurs parents d'acheter les produits qui les séduisent dans les réclames.

Le procès de la télévision est loin d'être terminé. En 1976, l'étude Singer a démontré que l'audio-visuel était mieux compris que l'écrit, mais que la lecture développait l'esprit créateur, étant un meilleur outil éducatif à long terme.

Les enfants de la télévision parlent moins, marchent moins, frappent moins leurs objets, ont moins besoin d'une constante surveillance.

Ils deviennent agressifs et insupportables dès qu'on leur ôte leur boîte à images. Il appartient à chaque parent de tirer les conclusions qui s'imposent.

# D'EGAL A EGAL

par Maude Moran

(S.O.P.) — Aussi loin que l'on peut remonter dans le temps, les hommes et les femmes ont eu un rôle bien précis à jouer dans la société.

L'homme, considéré comme pourvoyeur, était celui qui devait "faire vivre" femme et enfants, celui qui sortait de la maison pour aller "gagner le pain". L'éducation du sexe féminin à donc été orientée à l'avantage du sexe masculin. On encourageait le fils à poursuivre ses études, pendant que l'on retirait la fille des bancs d'école, jugeant bien inutiles ses diplômes pour la tâche qu'on lui assignait... laver les couches! On permettait ainsi à l'homme d'exercer son métier en toute quiétude, sachant sa femme à la maison avec la marmitaille.

Et c'est timidement que, plus tard, de plus en plus les filles poursuivaient des études leur permettant d'accéder à des postes de subordonnées, dans lesquels elles excellaient l'ayant appris dès leur plus bas âge à la maison, et tout le long de leur vie d'étudiante, par les cours qu'on leur offrait et par le sexisme véhiculé dans les manuels scolaires; "Mamant élève Léa, Léo et Rémi", "Samedi la petite Si-

lone lavera la vaisselle", etc., etc.

## PLUS D'EXCUSES

De nos jours, avec l'information offerte, les parents n'ont plus d'excuses pour demeurer dans le noir.

Des femmes luttent pour changer l'état des choses et pour sensibiliser la

les manuels scolaires au Québec", par Lise Dunnigan. Un ouvrage complet qui saura satisfaire autant ceux qui ont soit de chiffres et de statistiques que ceux que le comportement socio-émotif intéresse, en passant par les références sociales, les tâches, les loisirs, les occupa-

tions, les biographies, etc. On y trouve aussi une liste des manuels non recommandés et recommandés. Voici d'ailleurs quelques titres à boycotter: "Bonjour copain" 2ième année, de G. Pouliot, M. Pouliot et S. Roberge, Education Nouvelle; "J'aime lire" 3ième année, de Simone Bussièrès, Pédagogia; "Mon nouveau vocabulaire, de M. Picard, M. Cabau et M. Jughan;

"Grammaire des ensembles et orthographe de base", de G. Galichet et G. Mondouaud, Ed Hurtubise.

Pour ceux et celle que cela intéresse, pour de plus amples informations sur l'ouvrage de Lise Dunnigan, vous pouvez écrire au Conseil du statut de la femme, 1255 Carré Philippe, Montréal ou téléphoner à (514) 463-2851.



société. Pour éviter que le fléau du sexisme ne se propage davantage, pour l'abolir, elles se sont penchées sérieusement sur le sexisme dans les manuels scolaires.

C'est ainsi que, le Conseil du statut de la femme a mis à notre disposition une brique de près de 200 pages, qui porte le titre d'"Analyse des stéréotypes masculins et féminins dans

## ATELIERS D'INITIATION A LA CULTURE ET A L'ARTISANAT

### LES ATELIERS OFFERTS:

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| batik                        | marionnettes géantes |
| céramique et poterie         | peinture             |
| courte-pointe                | photographie         |
| couture                      | rotin                |
| couture de fantaisie         | simographie          |
| crochet                      | sculpture sur bois   |
| cuir                         | sculpture sur miroir |
| dessin                       | tissage              |
| guitare                      | tissage au cerceau   |
| entretien des plantes        | tricot               |
| espagnol                     | transfert d'image    |
| émail sur cuivre             | vitrail              |
| fabrication de jouets "bois" | yoga                 |
| fillet noué "broderie"       |                      |

et tout autre atelier selon la demande.

LIEUX DES ATELIERS:

FOYER DE LA CULTURE POPULAIRE INC.

189, rue Laurier, Sherbrooke, 563-5959

DEBUT DES ATELIERS: 10 septembre 1984

COUT DES ATELIERS: Le coût est de \$15.00 pour chaque atelier.

HORAIRE DES ATELIERS: Du lundi au vendredi de 9h30 à 16h00 ou de 19h00 à 21h00

SOIREE D'INFORMATION LE 5 SEPTEMBRE

AU 187, LAURIER, 19H30

107867

## COURS D'ANGLAIS POUR ADULTES

### CONVERSATION

#### COURS INTENSIFS:

AVANT-MIDI (5 avant-midi par semaine, de 9h. à 12h.)

DEBUT: Le lundi, 17 septembre 1984

DURÉE: 90 heures (6 semaines à raison de 15h/semaine)

ENDROIT: Ecole Gagnon, 2365 Galt ouest, Sherbrooke

FRAIS: 75,00\$

#### COURS RÉGULIERS

2 soirs par semaine: lundi et mercredi, de 19h. à 22h.

DEBUT: Le lundi 10 septembre 1984

DURÉE: 90 heures (15 semaines, à raison de 6h/semaine)

ENDROIT: Ecole Gagnon, 2365 Galt ouest, Sherbrooke

FRAIS: 75,00\$

#### INSCRIPTION ET TEST DE CLASSEMENT

ENDROIT: Ecole Montcalm, 2050, boul. Portland, Sherbrooke

DATE: le mardi, 4 septembre et mercredi, 5 septembre 1984

HEURE: 19h.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à: 107030x

## COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE EASTERN TOWNSHIPS

257 Queen, Lennoxville, (Qué.)

(819) 569-9468

# Eaton vous propose une rentrée de classe!

Le moment est déjà venu de planifier le retour à l'école des  
petits et des plus grands. Venez profiter dès maintenant de  
notre vaste sélection de fournitures scolaires, offertes à bons  
prix. Nul doute que vous trouverez à bon compte tout ce dont  
votre petite famille a besoin...



8



10



12



13



1. Sac de style français avec 1 serrure et  
2 courroies. Cuir havane, noir ou bourgogne.  
Modèle 1436.

**43<sup>99</sup>**  
ch.

2. Porte-documents avec poignée.  
Cuir brun, noir ou bourgogne. Modèle 1450.

**25<sup>99</sup>**  
ch.

3. Sac pour garçon avec serrure et  
extrémités renforcées de 4 pièces de métal.  
Cuir brun ou havane. Modèle 1409.

**24<sup>99</sup>**  
ch.

4. Sac pour fille, avec poignée et  
bandoulière. Cuir havane, noir ou  
bourgogne. Modèle 1413.

**24<sup>99</sup>**  
ch.

5. Sac pour fille, avec poignée et  
bandoulière. Choix de couleurs. Modèle 415P.

**14<sup>99</sup>**  
ch.

6. Sac à dos en nylon. Avec pochette.  
Choix de couleurs. Modèle 1005.

**10<sup>99</sup>**  
ch.

7. Boîte de 60 crayons à colorier  
Prime Color.

**20<sup>99</sup>**  
ch.

8. Paquet de 10 crayons  
Mirado de Berol.

**2<sup>99</sup>**  
ch.

Non représenté: Paquet de 3: Prix Eaton .99 ch.

9. Crayons à colorier Canadiana.  
Boîte de 20.

**5<sup>79</sup>**  
ch.

10. Stylo mécanique auto-rechargeable  
à pointe .5 mm ou .7 mm.

**3<sup>19</sup>**  
ch.

11. Choix de stylos College de Berol.

**3<sup>99</sup>**  
ch.

12. Stylo mécanique avec amorti-pointe  
de .5 mm ou .7 mm.

**2<sup>99</sup>**  
ch.

13. Etui à crayons et stylos, en cuir.  
Peut contenir 60 crayons.

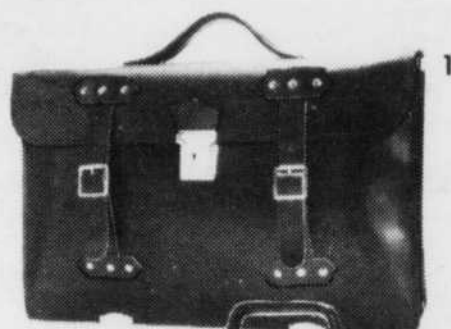
**3<sup>09</sup>**  
ch.

Eaton au Carrefour de l'Estrée. Rayon 208.  
Venez ou téléphonez 563-9555

Frais minimes de manutention pour la  
livraison des commandes de moins de  
15.00. Frais de traitement applicables  
aux commandes de moins de 100.00  
payables sur livraison.

Frais de livraison imputables aux  
commandes livrées en dehors du circuit  
de livraison Eaton.

N.B. Les personnes de 65 ans et plus sont  
exemptées des frais de manutention et de  
traitement sur présentation d'une preuve  
d'âge.



1



2



3



4



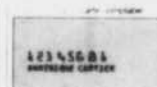
5



6

VENEZ OU  
**TÉLÉPHONEZ**  
**563-9555**

**EATON**  
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX



La carte  
**AMERICAN EXPRESS®**  
est acceptée chez Eaton  
pour les achats  
en personne.

Centre-ville: 10h à 18h, jeu. ven. 10h à 21h, sam. 9h30 à 17h  
Autres magasins Eaton: 9h30 à 18h,  
jeu. ven. 9h30 à 21h, sam. 9h à 17h.